

Générateur de chlore pour une eau naturellement douce

LIBERTO

DOMESTIQUE

Manuel d'installation et d'opération

Modèle CP3 No. D'enr. 27315 Loi Sur L.P.A.

Modèle CP5 No. D'enr. 27318 Loi Sur L.P.A.

CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS



IMPORTANT Lisez ce manuel avant utilisation & mise en marche du système

Lectranator Systems, Inc., 2770 – 24 avenue N.E. Calgary, Ab. T1Y 6V7

TABLE DES MATIÈRES

Modèles: CP3 & CP5

Consignes importantes de sécurité	i,ii
Santé générale et hyperthermie	1
Caractéristiques techniques	2
Section 1 Test de l'eau & préparation	
1 a Dimensionnement du système	3,4
1 b Préparation & maintenance de l'eau	5-7
Section 2 Tuyauterie requise	
2a Matériel requis pour l'installation	8
2b Installation de la cellule & schéma d'installation sur piscine	9,10
Section 3 Montage et branchement du panneau de contrôle	
3a Branchement	11
3b Informations générales	12
Section 4 Mise en marche et fonctionnement	
4a Voyants indicateurs du panneau de contrôle et leurs fonctions	13
4b Séquence de mise en marche	14
Section 5 Problèmes et dépannage	
5a Dépannage du modèle CP3 & CP5	15,16
Appendice	
Installation pour piscines hors-terre	17-19
Centre de service autorisé	20

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

ÉQUIPEMENT, INSTALLATION ET UTILISATION GÉNÉRALE **Installation du Système LIBERTO (tous modèles confondus)**

Lors de l'installation du Système LIBERTO, tenez toujours compte des principes de base de sécurité tels que:

- 1) Vérifiez et respectez tous les aspects concernant les codes électriques nationaux et locaux lorsque vous installez le Système LIBERTO.
- 2) Pendant l'installation, assurez vous que le Système LIBERTO soit protégé au mieux contre la pluie, les arrosages automatiques, l'exposition directe du soleil ou d'un environnement corrosif.
- 3) AVERTISSEMENT - Risque de choc électrique. Faites l'installation à au moins 1,5m de distance du bord de la piscine ou du spa qui possèdent de la tuyauterie non-métalliques.
- 4) AVERTISSEMENT - N'utilisez pas le spa, le jacuzzi ou la piscine si les grilles des bouches d'aspiration ne sont pas en place. Ces grilles préviennent l'aspiration des cheveux ou des corps légers (enfants).
- 5) DANGER - Pour réduire les risques de noyade dues aux aspirations des cheveux ou du corps, installez des grilles d'aspiration marquées. Le modèle choisi devra supporter un débit supérieur ou égal au débit de l'équipement en place.
- 6) AVERTISSEMENT - Installez le « Blower » à au moins 30 cm au dessus du niveau de l'eau pour éviter tout contact entre l'équipement électrique et l'eau.
- 7) N'installez pas le Système LIBERTO dans un endroit clôt ou sous la jupe du spa /jacuzzi.
- 8) AVERTISSEMENT - Le balancement de votre eau doit être conforme aux normes et directives du fabricant.
- 9) Tous équipements en métal comme les rails, les échelles, les drains (rigoles d'écoulements), ou autres accessoires similaires à une distance environnante de 3 m du spa / jacuzzi / piscine, devront être connectés à l'équipement sous terre. Utilisez des conducteurs en cuivre d'une taille minimum de No.8 AWG aux Etats Unis et No.6 AWG au Canada ou similaire.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Modèle 110V uniquement (câble et prise)

- 1 AVERTISSEMENT - Risque de choc électrique. Connectez uniquement à un circuit terre protégé par un disjoncteur différentiel (GFCI). Contactez un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier la présence de cette protection. Les connexions sur le côté du GFCI ne devront pas être dans les conduits des boîtes ou compartiments contenant d'autres conducteurs à moins que ceci soient aussi protégés par un GFCI.
- 2 Le GFCI doit être testé avant chaque utilisation. Lorsque le Système LIBERTO fonctionne, appuyez sur le bouton test sur le GFCI. Le Système LIBERTO devrait s'arrêter de fonctionner. Appuyez sur le bouton Remise à zéro (Reset). Le Système LIBERTO devrait maintenant fonctionner normalement. Si le GFCI ne fonctionne pas de cette manière, il y a le débit du courant de terre qui indiquera la possibilité d'un choc électrique. Coupez le courant jusqu'à ce que vous identifiez et corrigez la panne.
- 3 AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de chocs électriques, remplacez les câbles endommagés immédiatement.
- 4 AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de chocs électriques, n'utilisez pas de rallonge pour connecter l'unité. Placez l'unité près d'une prise d'alimentation.
- 5 N'enterrez pas le câble. Localisez l'endroit de manière à éviter les problèmes lorsque vous tondez le gazon, coupez les haies ou utilisez d'autres appareils coupants.

Modèle 220V uniquement (câble à raccorder)

- 1 Une connexion est fournie par le Système LIBERTO pour être raccordé à un fil conducteur en cuivre de 8,4 mm² au minimum. Cette connexion doit être utilisée entre l'unité et tous équipements métalliques, équipements électriques dans un endroit en métal, conduits d'eau métalliques, ou tous conduits situés à 1,5 m de l'unité.
- 2 La prise de terre est située à l'intérieur du Système LIBERTO. Pour réduire les risques de chocs électriques, cette prise de terre doit être connectée à la terre du panneau électrique de distribution à l'aide d'un fil de cuivre de taille équivalente au circuit conducteur fourni par le Système LIBERTO.

Utilisation générale

- 1 AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques d'accidents, ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil à moins d'être sous la supervision permanente d'un adulte. Les enfants ne devraient pas utiliser le spa / jacuzzi / piscine sans la surveillance d'un adulte.
- 2 AVERTISSEMENT - Risque de noyade. Soyez extrêmement attentif à l'accessibilité de votre spa / jacuzzi / piscine par rapport aux enfants. Pour éviter les accidents, assurez vous que les enfants ne peuvent pas utiliser piscine / spa / jacuzzi sans la surveillance d'un adulte.
- 3 DANGER - Pour réduire les risques d'accidents, n'enlevez pas les grilles des bouches d'aspiration. Ne faites jamais fonctionner un spa / piscine / jacuzzi si les grilles de protection sont endommagées ou manquantes. Ne remplacez jamais les grilles de protection par des grilles de protection qui ne supporteraient pas le débit marqué sur votre équipement.
- 4 Risque de chocs électriques. Ne mettez aucun appareil électrique tels que lampes, téléphone, radio ou télévision à moins de 1,5 m du spa, du jacuzzi ou de la piscine.
- 5 Pour éviter les accidents, faites attention en entrant et en sortant du spa / jacuzzi / piscine.

Santé Générale et Hyperthermie

Généralités : AVERTISSEMENTS - Pour réduire les risques d'accidents:

- 1 Les personnes, sous traitements et/ou ayant des problèmes de santé, doivent demander l'avis de leur médecin avant d'utiliser la piscine, le spa ou le jacuzzi
- 2 Les personnes ayant des maladies infectieuses ne devraient pas utiliser la piscine, le spa ou le jacuzzi.
- 3 L'eau dans le spa ne doit pas excéder 40 degrés Celcius (104° F). La température doit être entre 38° (100° F) et 40 Degrés Celcius (104° F) et est considérée comme acceptable pour le corps humain. En revanche, il est recommandé de diminuer la température de l'eau pour de jeunes enfants et/ou pour des baignades de plus de 10 minutes.
- 4 Une eau supérieure à 38 Degrés Celcius (100° F) peut être dangereuse pour votre santé.
- 5 Les femmes enceintes doivent demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser le spa ou le jacuzzi.
- 6 L'eau excessivement chaude peut causer des dommages au fœtus durant le premier trimestre de la grossesse, les femmes enceintes ou qui pensent l'être, ne devraient pas se baigner dans une eau de plus de 38 Degrés Celcius (100° F).
- 7 Avant d'entrer dans le spa ou le jacuzzi, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis, puisque la tolérance de la température de l'eau varie en fonction des personnes.
- 8 La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut aboutir à des pertes de connaissances, pouvant mener à la noyade.
- 9 Les personnes obèses et les personnes ayant des précédents cardiaques, des problèmes sanguins ou de diabète doivent demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser le spa ou le jacuzzi.
- 10 Les personnes, suivant quelque traitement médical que ce soit, devraient demander l'avis de leur médecin avant d'utiliser le spa ou le jacuzzi, car certains médicaments peuvent engendrer des pertes de connaissances, des noyades et d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la pression sanguine et la circulation du sang.
- 11 N'utilisez pas votre spa ou jacuzzi à la suite d'un effort intense.
- 12 Une immersion prolongée dans un spa ou un jacuzzi peut être dangereux pour votre santé.

Hyperthermie AVERTISSEMENT - La consommation d'alcool ou de drogue augmente considérablement les risques mortels d'Hyperthermie si vous entrez dans un spa ou un jacuzzi.

Consultez le manuel du fabricant pour ajuster correctement la température de votre spa/jacuzzi. Une immersion prolongée dans de l'eau chaude peut causer une Hyperthermie.

Votre corps subira une Hyperthermie si sa température interne atteint plusieurs degrés au dessus de la normale (37 Degrés Celcius) (98.6° F).

Les symptômes de l'Hyperthermie sont des états de somnolence, léthargie et une augmentation de la température du corps.

Effets de l'Hyperthermie:

1. Inconscience d'un danger imminent
2. Incapacité physique de sentir la chaleur
3. Incapacité de sentir le besoin de sortir du spa
4. Incapacité physique de sortir du spa
5. Complication pour le fœtus chez la femme enceinte
6. Inconscient du risque de noyade

CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Caractéristiques Techniques

ALIMENTATION TOUS MODÈLES:

105-125 VAC, 50/60 Hz, 1,0 amp pour les modèles CP3-1 ou CP5-1
210-250 VAC, 50/60 Hz, 0,5 amp pour les modèles CP3-2 ou CP5-2

Rendement

Cellule AC3: 0,11 kg (0.25 lb) d'Hypochlorite de Sodium pur à 100%, naturellement balancé @ 3,0 amps par 24 heures @ réglage maximum (100%).

Cellule AC5: 0,22 kg (0.50 lb) d'Hypochlorite de Sodium pur à 100%, naturellement balancé @ 3,0 amps par 24 heures @ réglage maximum (100%).

Débit :

Minimum: 57 LPM (15 gpm)
Maximum: 189 LPM (50 gpm)
(UTILISEZ UNE LIGNE DE DÉRIVATION SI LE DEBIT EST SUPÉRIEUR À 189 LPM)

Nettoyage Automatique de la Cellule

Fonction Standard : Inversion de polarité sur tous les modèles

L'inversion de polarité permet le nettoyage automatique des lames de la cellule, maximisant ainsi sa rentabilité.

Cette fonction s'opère uniquement lorsque le voyant lumineux vert est clignotant. Le bouton de réglage contrôle le voyant lumineux vert et par conséquent l'inversion de polarité. (tableau ci-dessous)

LIBERTO

BOUTON DE RÉGLAGE	TEMPS
0	N'INVERSE PAS
25%	Toutes les 15 hrs
50%	Toutes les 12 hrs.
75%	Toutes les 9 hrs.
100%	Toutes les 6 hrs.

Dimensionnement du système

Utilisez l'une des formules ci-dessous pour connaître le volume de votre piscine/spa:

Piscine Rectangulaire: Longueur x Largeur x Profondeur Moyenne = m³

Longueur x Largeur x Profondeur Moyenne x 7.5 = Gallons

Piscine Ovale/Ronde: Diamètre x Diamètre x Profondeur Moyenne x 0,79 = m³

Diamètre x Diamètre x Profondeur Moyenne x 5.9 = Gallons

Piscine Forme Libre: Longueur Moyenne x Largeur Moyenne x Profondeur Moyenne = m³

Longueur Moyenne x Largeur Moyenne x Profondeur Moyenne x 7.5 = Gallons

Capacité de production du Système LIBERTO

CONCEPTS IMPORTANTS

1. Demande en "agents purifiants" en fonction de la piscine

La vitesse à laquelle les "agents purifiants" sont utilisés dans n'importe quelles piscines dépend de huit variables importantes en interrelation. Comme elles peuvent énormément varier d'une piscine à l'autre ainsi que d'une saison à l'autre, établir une prévision pour une quantité d'agents purifiants délivrés dans votre piscine est difficile. À la fin de cette section, une appréciation est fournie pour le dimensionnement du Système LIBERTO.

LES VARIABLES SONT:

- 1. Volume et Surface de la piscine/spa à désinfecter /purifier.**
- 2. Température moyenne maintenue:** Lorsque la température de l'eau augmente, la **demande** en "agents purifiants" va aussi augmenter. De même que lorsque la température de l'eau diminue, la demande en "agents purifiants" va aussi diminuer. Quand cela arrive le bouton de réglage doit être diminué pour compenser une **demande** plus faible (ce qui protège aussi votre équipement contre les taux trop élevés d' "agents purifiants").
- 3. Taux d'acide cyanurique maintenu:** Lorsque vous ajoutez ce produit chimique dans l'eau de votre piscine, cela inhibe de manière significative la perte des "agents purifiants" due aux rayons du soleil. L'acide cyanurique empêche aussi la corrosion surtout si votre piscine comporte des éléments métalliques. Un taux minimum ou plus élevé doit être maintenu pour assurer la protection de ces agents purifiants fabriqués.
- 4. Quantité de nageurs:** Plus il y a de nageurs dans la piscine, plus la **demande** en "agents purifiants" va augmenter.
- 5. Quantité de lumière directe / Exposition UV:** Les piscines très exposées au soleil sont plus vulnérables aux pertes de ces "agents purifiants" ainsi qu'aux formations d'algues. Les piscines intérieures ont une **demande** moins élevée en matière d' "agents purifiants".
- 6. Environnement :** Une végétation dense autour de la piscine, avec en plus une augmentation du taux de nitrate (urine, défécation d'oiseaux, fertilisants....) contribuent à augmenter la demande en "agents purifiants" dans votre piscine.
- 7. Dilution chimique :** Pratiquement toutes les piscines qui ont expérimenté une dilution à cause de la pluie, de l'addition d'eau nouvelle dans votre piscine due à l'évaporation, d'un débordement, du nettoyage du filtre, de fuites, etc. en bref lorsqu'on ajote de l'eau nouvelle (non traitée), la **demande** en "agents purifiants" va augmenter pour une courte période.
- 8. Temps de marche de la pompe de filtration et diagramme de circulation de votre piscine:** Les "agents purifiants" ne peuvent être produits que pendant la durée de marche de la pompe de filtration. Les cascades, fontaines ou autres jeux d'eaux qui fonctionnent sur la pompe peuvent influencer la **demande** en "agents purifiants". Le temps de fonctionnement du filtre principal et/ou du bouton de réglage devra être augmenté pour satisfaire une plus grande **demande** au niveau des "agents purifiants" libérés dans l'eau de votre piscine.

2. Production des agents purifiants / dimensionnement du système

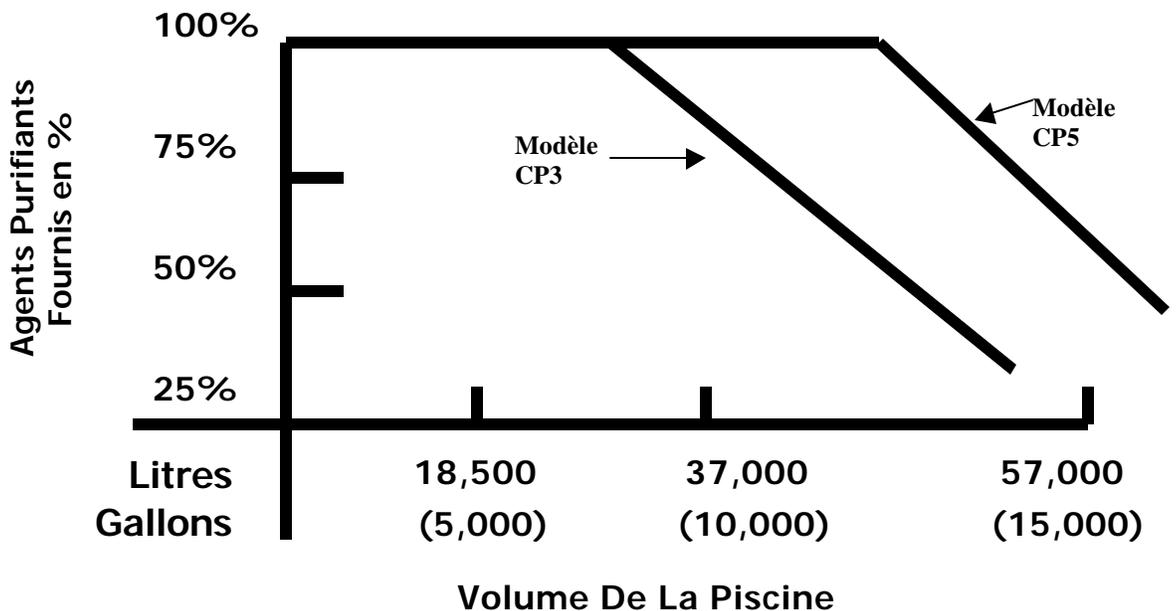
Sachant que la demande en agents purifiants varie au delà des prévisions, et que vous pouvez désirer plus ou moins d'agents purifiants dans votre piscine, les appréciations suivantes vont vous aider à sélectionner le modèle de Système LIBERTO approprié.

1. Un centre de commande avec cellule AC3, fonctionnant à 3,0 amps maximum, à 3 000 ppm de sel, produira 0,11 kg (0.25 lb) d'hypochlorite de Sodium pur à 100% en 24 heures de fonctionnement constant. Cette quantité de chlore pourrait satisfaire jusqu'à 37,000 Litres d'eau (10,000 gallons), en fonction aussi de la demande des 8 variables concernant les "agents purifiants".
2. Un centre de commande avec cellule AC5, fonctionnant à 3,0 amps maximum, à 3 000 ppm de sel, produira 0,22 kg (0.50 lbs) d'hypochlorite de Sodium pur à 100% en 24 heures de fonctionnement constant. Cette quantité de chlore pourrait satisfaire jusqu'à 57,000 Litres d'eau (15,000 gallons), en fonction aussi de la demande des 8 variables concernant les "agents purifiants".

NOTE: Les taux de sel doivent être maintenus entre 2 800 et 3 000 ppm. N'excédez pas 3 000 ppm de sel ou vous commencerez à le goûter !

Guide pour un Dimensionnement Normal

Les critères de dimensionnement ci-dessous reflètent des conditions "normales" basées sur des faits de terrain en état de fonctionnement correct. La "demande" en agents purifiants" varie d'une piscine à l'autre.



Assume Une "Demande Normale" @ 10 Heures Par Jour De Fonctionnement

Étape 1 - Balancement correcte de l'eau

Le fonctionnement correct du système LIBERTO va dépendre des conditions correctes du balancement chimique de votre eau. Ajustez la balance chimique de votre eau de manière à remplir tous les critères ci-dessous avant la mise en marche du système LIBERTO. A partir de là, votre Système LIBERTO va vous aider à maintenir tous ces facteurs chimiques en balance de manière NATURELLE. AVANT LA MISE EN MARCHÉ ASSUREZ VOUS QUE L'EAU DE VOTRE PISCINE REMPLIE LES CRITERES SUIVANTS: VOUS DEVEZ UTILISER L'INDICE DE SATURATION LANGELIER POUR LIRE LES TENEURS CHIMIQUES DE VOTRE EAU. IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER LA TROUSSE D'ANALYSE TAYLOR K-2005 OU RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE PISCINIER.

Barèmes à respecter et période de test**Étape 2 - A Vérifier 1 semaine sur 2**

1) Chlore libre 1,0-3,0 ppm (piscine) 3,0-5,0 ppm (spa)
Brome libre 2,0-4,0 ppm (piscine) 3,0-5,0 ppm (spa)

2) pH 7,2 - 7,8 ppm

3) Dureté de l'eau 200-300 ppm.

4) Alcalinité totale 100-200 ppm.

5) Acide cyanurique 60-80 ppm (Piscines extérieures)

6) Sel résiduel 2,800-3,200 ppm.

7) Indice Langelier pH de saturation de +/- 0,3.

Étape 3 - A Vérifier tous les mois

ATTENTION: Des résidus supérieurs de Chlore (>3,0 ppm) ou de Brome (>4,0 ppm) corroderont tous composants en métal en contact avec l'eau de la piscine. Ceci causera également l'apparition de taches et de pannes prématurées sur vos équipements métalliques tels que pompe à chaleur, chauffage, filtres... ne dépassez pas les paramètres recommandés. NOTE: Les trousse d'analyse standards de piscine qui servent à lire le niveau de Chlore ne sont pas graduées au dessus de 8,0 ppm. Les analyses réactifs, à des niveaux élevés, retournent à une solution transparente. ÉVITEZ D'AVOIR TROP D'AGENTS PURIFIANTS !

Étape 4 - Besoin en Sel

Il est important de toujours maintenir votre teneur en sel à 3,000 ppm. Si vous avez moins de 2,800 ppm, d'une part le système de vérification (Check System) clignotera de la manière suivante: 2 fois rapidement / 1 temps d'arrêt ceci de manière répétitive, et d'autre part il n'y aura pas de production d' "agents purifiants". La quantité de sel requise dépend de la taille de la piscine. Utilisez le tableau sur la page qui suit pour déterminer la quantité de sel à ajouter en kg ou en lb, pour la mise en marche d'une nouvelle piscine. Puis testez régulièrement la teneur en sel de l'eau de votre piscine et comparez avec le même tableau. Avant d'ajouter du sel dans votre piscine pour la première fois, éteignez le système LIBERTO, ouvrez le drain de fond, déversez le sel périmétriquement.

NOTE: Les particuliers qui utilisent des adoucisseurs d'eau au sel, auront déjà une certaine teneur en sel dans leur eau potable. Donc avant d'ajouter du sel dans votre piscine, testez le niveau de sel présent, et déterminez la quantité à ajouter pour atteindre le niveau demandé de 3 000 ppm, niveau de mise en marche.

NOTE: Avant d'ajouter de l'eau à votre piscine, il est préférable de prétester son pH, son alcalinité totale et sa dureté, cela aidera dans les ajustements avant que l'un d'eux deviennent excessif.

Nettoyage Manuel de la Cellule

Dans des conditions normales le système LIBERTO n'a pas besoin d'être nettoyé manuellement. Si un nettoyage manuel s'avérait nécessaire, vérifiez d'abord la chimie de votre eau pour la balancer correctement ou bien contactez votre piscinier, puis suivez la procédure qui suit:

ÉTAPE 1. Enlevez la cellule en dévissant les unions.

ÉTAPE 2. Remplissez un seau avec 1 part d'acide muriatique ajoutée à 4 parts d'eau. VERSEZ L'EAU EN PREMIER! ATTENTION: Ajoutez l'acide à L'EAU, jamais l'inverse.

ÉTAPE 3. Plongez la cellule uniquement, NE MOUILLEZ PAS LA SONDÉ DE DÉBIT! (FLOW SWITCH)

ÉTAPE 4. Après 10-15 minutes de trempage, retirez la cellule et rincez la à l'eau claire

ÉTAPE 5. Si les lames de la cellule ne sont pas complètement nettoyées, répétez le processus à 15 minutes d'intervalle.

NOTE: N'ESSAYEZ PAS d'enlever les dépôts de calcaire sur les lames de la cellule avec des outils. Cela pourrait endommager le revêtement des lames et, cela ANNULERA TOUTE GARANTIE.

LIVRES DE SEL REQUIS POUR 3000 PPM

Taux de Sel Avant Addition	Volume de la Piscine / Spa en Gallons									
	234	469	937	7875	3750	7500	9375	77250	73725	75000
0 ppm	5.5	11	23	46	93	187	233	280	327	375
320 ppm	5	10	20	41	83	167	208	250	292	335
640 ppm	4.5	9	18	36	73	147	183	220	257	295
960 ppm	3.5	7	15	31	63	127	158	190	222	255
1280 ppm	3	6	13	26	53	107	133	160	187	215
1600 ppm	2.5	5	10	21	43	87	108	130	152	175
1920 ppm	2	4	8	16	33	67	83	100	117	135
2240 ppm	1	2	5	11	23	47	58	70	82	95
2560 ppm	12 oz.	1.5	3	6	13	27	33	40	47	55
2880 ppm	3 oz.	6 oz.	12 oz.	1.5	3	7	8	10	12	15

NOTE: LE TABLEAU CI-DESSUS EST BASE SUR 1 LIVRE DE SEL AJOUTE A 1 MILLION DE LIVRES D'EAU (APPROXIMATIVEMENT 120.000 GALLONS) CE QUI EQUIVAUT A 1 PPM DE SEL.

KILOGRAMMES DE SEL REQUIS POUR 3000 PPM

Taux de Sel Avant Addition	Volume de la Piscine / Spa en m3 (x 1000 Litres)									
	1	2	3.5	7	1.5	30	35	43	50	57
0 ppm	2.5	5	10	21	42	85	106	127	148	170
320 ppm	2.2	4.5	9	18	38	76	94	113	132	152
640 ppm	2	4	8	16	33	67	83	100	116	134
960 ppm	1.5	3	7	14	28	58	72	86	101	116
1280 ppm	1.3	2.7	6	12	24	48	60	72	85	97
1600 ppm	1.1	2.2	4.5	9	19	39	49	59	69	79
1920 ppm	0.9	1.8	3.6	7	15	30	38	45	53	61
2240 ppm	0.4	0.9	2.2	5	10	21	26	32	37	43
2560 ppm	0.3	0.6	1.3	2.7	6	12	15	18	21	25
2880 ppm	0.08	0.1	0.3	0.6	1	3	4	4.5	5	7

Acide Cyanurique / stabilisateur

L'Acide Cyanurique, CYA (aussi connu sous le nom de stabilisateur), prévient les pertes de chlore dues au soleil et inhibe les effets corrosifs du Chlore ou du Brome. Il peut y avoir certaines réglementations concernant l'utilisation d'Acide Cyanurique dans les écoles publiques, veuillez contacter votre piscinier pour vous en assurer. Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer la quantité d'Acide Cyanurique à ajouter. Testez l'eau avec une trousse d'analyse qui comprend un test de CYA.

LIVRES D'ACIDE CYANURIQUE POUR 75 PPM

Taux de CYA Avant Addition	Volume de la Piscine / Spa en Gallons								
	312	625	1250	2500	3750	5000	7500	10000	15000
0 ppm	3 oz.	6 oz.	0.75	1.5	2.25	3	4.5	6	9
12 ppm	2.5 oz.	5 oz.	10 oz.	1.25	1 lb./14 oz.	2.5	3.75	5	7.5
25 ppm	2 oz.	4 oz.	0.5	1	1.5	2	3	4	6
37 ppm	1.5 oz.	3 oz.	6 oz.	0.75	1 lb./2 oz.	1.5	2.25	3	4.5
50 ppm	1 oz.	2 oz.	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	3
62 ppm	.5 oz.	1 oz.	2 oz.	0.25	6 oz.	0.5	0.75	1	1.5

NOTE: LE TABLEAU CI-DESSUS EST BASE SUR 1 LIVRE (0,45 Kg) D'ACIDE CYANURIQUE AJOUTE A 41,500 LIVRES D'EAU [5,000 GALLONS (19 M3)] CE QUI EQUIVAUT A 25 PPM DE CYA.

Le taux d'Acide Cyanurique normal se situe entre 60-80 ppm. Pour ajouter, versez périmétriquement. Laissez le CYA se dissoudre et circuler pendant 24 heures avant de remesurer. Il est recommandé de pré-dissoudre les produits chimiques avant de les verser dans l'eau de votre piscine.

KILOGRAMMES D'ACIDE CYANURIQUE POUR 75 PPM

Taux de CYA Avant Addition	Volume de la Piscine / Spa en m3 (x 1000 Litres)								
	2.5	2.5	5	10	15	20	30	40	57
0 ppm	0.08	.17	0.34	0.68	1	1.3	2	2.7	4
12 ppm	0.07	0.14	0.28	0.56	0.85	1.1	1.7	2.2	3.4
25 ppm	0.05	0.11	0.22	0.45	0.68	0.9	1.3	1.8	2.7
37 ppm	0.04	0.08	0.17	0.34	0.51	0.68	1	1.3	2
50 ppm	0.02	0.05	0.11	0.22	0.34	0.45	0.68	0.9	1.3
62 ppm	0.01	0.02	0.05	0.11	0.17	0.22	0.34	0.45	0.68

REQUIS PAR L'INSTALLATEUR

- 1) Quantité de sel requise
- 2) Scie alternative, Coupe-Tubes ou Scie à Métaux
- 3) Décamètre, Marqueur
- 4) Tournevis: Tête plate & Cruciforme
- 5) Tenaille de taille moyenne (pour enlever le bouton de réglage)
- 6) Mèche de 6 mm (1/4")
- 7) Voltmètre pour déterminer le voltage du panneau de contrôle (AC)
- 8) Trousse d'analyse pour chlore/brome, Dureté de l'eau (calcaire), pH, Alcalinité Totale et Acide Cyanurique (Stabilisateur). Nous recommandons le modèle Taylor Technologies© K-2005
- 9) Colle PVC
- 10) Nettoyant PVC / Couche d'apprêt
- 11) Accessoires & Tuyauteries assorties en PVC
(tuyau d'assemblage & mors de serrage pour piscine hors-terre)
- 12) Connexions électriques
- 13) Téflon ou tuyau de jonction
- 14) Large pince réglable

FOURNIT AVEC LE SYSTÈME

- 1) Manuel d'installation et d'opération
- 2) Garantie Limitée avec Carte de Garantie
(Doit être renvoyée)
- 3) Panneau de contrôle du SYSTÈME LIBERTO (Coffret)
- 4) • Cellule de production de chlore / brome • Sonde de débit avec Té
(Lorsque c'est possible)

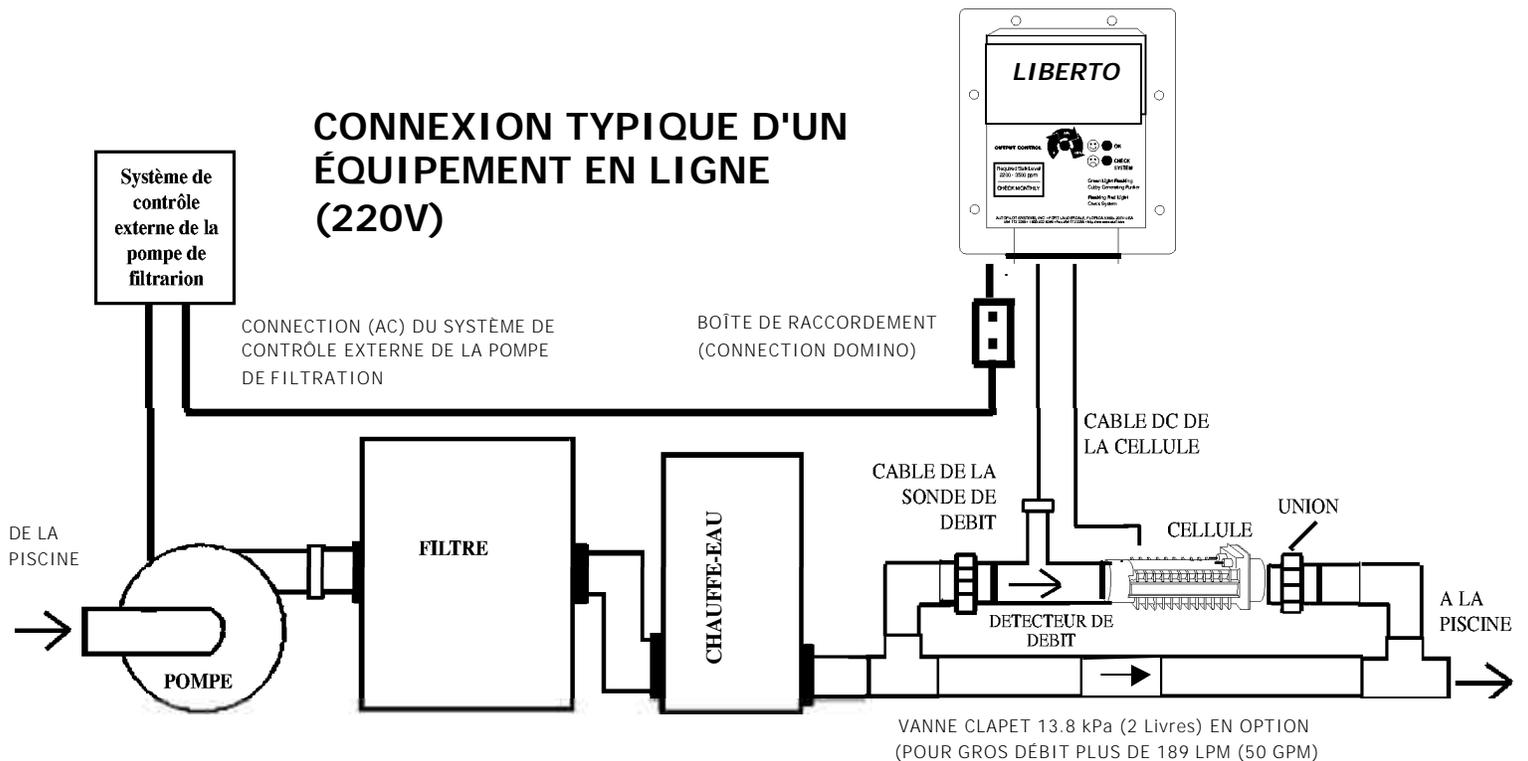
• Unions (Manchons de raccords de la cellule lorsque c'est possible)
- 5) Languettes de tests & tube transparent pour tester la teneur en sel
- 6) Trousse d'installation (accessoire de montage inclus)

Panneau de contrôle

Utilisez les supports d'attaches et les vis, le panneau de contrôle doit être monté sur une surface verticale, plane, résistante et sans exposition directe du soleil. Le panneau de contrôle est équipé d'un câble DC de 3.65 m (12 pieds) pour la cellule, et d'un câble pour la sonde de débit (Flow Detector). Pour faciliter l'installation, assurez vous que les deux câbles ne sont pas tendus, lorsqu'ils sont connectés à la cellule et à la sonde de débit, pour faciliter leur accès pour le service (en cas de panne). Utilisez un niveau et un marqueur indélébile, maintenez le coffret à l'emplacement désiré, mesurez et marquez la position à travers les quatre (4) trous. Utilisez une mèche de 6 mm (.25"), percez jusqu'à 2,5 cm (1") et installez les supports. Le panneau de contrôle est maintenant prêt à être vissé pour sécuriser son installation.

N'ACCROCHEZ PAS DIRECTEMENT ET DE MANIÈRE PERMANENTE LE PANNEAU DE CONTRÔLE AU MUR! Ceci annulera la garantie. NOTE: Installez le à au moins 1,53 m (5') des murs de la piscine ou du spa.

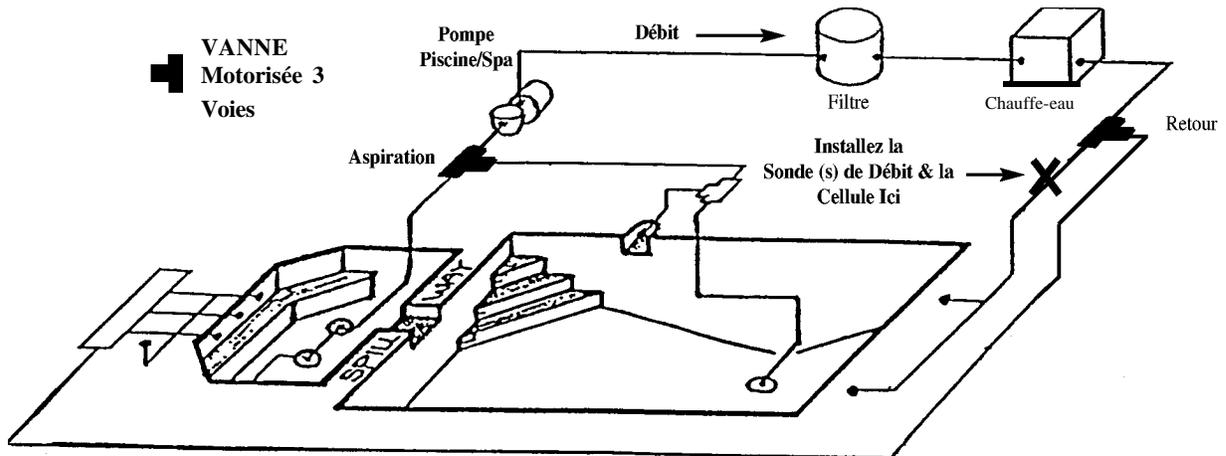
ATTENTION - VOUS DEVEZ RETIREZ LE BOUTON DE RÉGLAGE AVANT D'OUVRIER LE COFFRET. RETIREZ LE CAPUCHON DU BOUTON DE RÉGLAGE, VOUS AVEZ ENSUITE UN ÉCROU, DESSEREZ LE ET LEVEZ LE BOUTON.



NOTE 1: POUR UN FONCTIONNEMENT SUR 24 HEURES POUR UNE INSTALLATION STYLE CONVECTION, VOIR APPENDICE (PAGE 19).

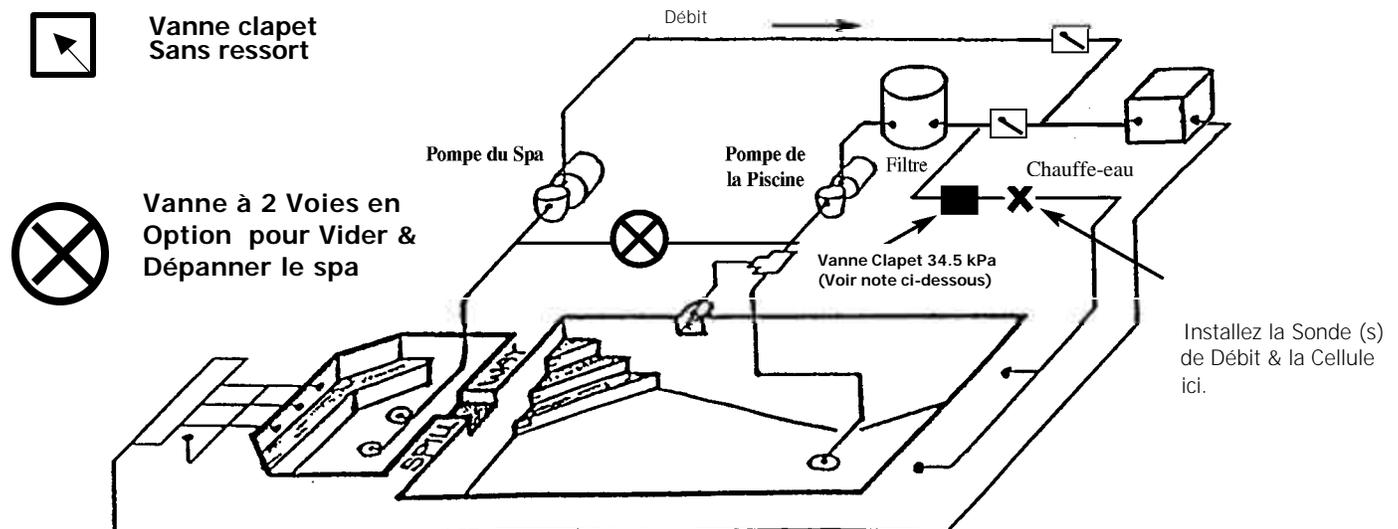
NOTE 2: SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE HORLOGE QUI CONTRÔLE L'UNITÉ ET LA POMPE 110V (BRANCHE), INFORMEZ VOUS AUPRÈS DE VOTRE DÉTAILLANT.

NOTE : Voir schéma ci-dessous pour localiser correctement l'emplacement de la sonde de débit et de la cellule, pour ne pas surchlorer/surbromer le spa.



Combinaison Piscine / spa avec une pompe

NOTE: Si vous désirez ce plan et que le spa est surélevé, une vanne clapet doit être installée après le Retour à 3 voies sur la ligne du spa pour s'assurer et éviter que le spa ne se vide pas.



Combinaison Piscine / spa - Système à 2 Pompes

NOTE: Si vous désirez ce plan et que le spa est surélevé, une vanne clapet de 34.5 kPa (5 Livres) doit être installée sur le retour de la Piscine avant la Sonde de Débit pour assurer un débordement adéquate du spa.

POUR LES MODELES EN 220V SEULEMENT (Modèle en 220V n'est pas convertible en 110V)**ÉTAPE 1 – Branchement**

Tous les équipements électriques doivent être à 1,50m ou plus de la canalisation d'eau la plus proche (piscine ou spa). Utilisez le fil vert/jaune standard pour le branchement à la terre du panneau de contrôle. Raccordez un fil solide #8 ou #6 à l'embout électrique sous l'unité.

ÉTAPE 2 - Branchement à la Boîte de Raccordement Électrique.

Le panneau de contrôle du Système LIBERTO est connecté en usine sur 220 VAC UNIQUEMENT. Le panneau de contrôle peut fonctionner en 50Hz ou 60Hz. Assurez vous que le voltage AC de la pompe de filtration est le même que celui du panneau de contrôle. Un branchement incorrect endommagera le panneau de contrôle, qui n'est pas sous garantie. Raccordez l'alimentation AC au fil bleu et au fil marron en utilisant des dominos.

ÉTAPE 3 - Connexions du panneau de Contrôle.

Assurez vous que le disjoncteur de la pompe de filtration principale est éteint (OFF). Branchez la boîte de raccordement électrique à l'horloge externe, Relais Compool/Jandy ou interrupteur ON/OFF. Ensuite l'horloge est raccordée électriquement au panneau de contrôle du Système LIBERTO, de manière à ce que le Système LIBERTO fonctionne seulement lorsque la pompe est en marche. Pour plus de flexibilité et de facilité dans les connexions, il est recommandé d'utiliser un fil de 2,1 mm (#14) pour les connexions entre le système de contrôle externe et le panneau de contrôle. Les schémas électriques sont sur la tôle du panneau de contrôle. Branchez les câbles de la cellule et de la sonde de débit dans le bas de l'unité.

POUR LES MODÈLES EN 110V SEULEMENT (Modèle en 110V n'est pas convertible en 220V)

ÉTAPE 1 - Branchez le Système LIBERTO au GFCI circuit terre protégé par un disjoncteur différentiel).

ÉTAPE 2 - Branchez la pompe de filtration à la sortie AC du Système LIBERTO

AVERTISSEMENT – Cette sortie AC est prévue pour la pompe de filtration UNIQUEMENT. Ne l'utilisez pour AUCUN autre usage.

Le processus automatique de générateur de chlore s'effectue grâce à 3 composants principaux

1. Le PANNEAU DE CONTROLE convertit l'arrivée de courant (AC/Courant Alternatif) en un voltage plus faible (DC/ Courant Continu) qui va alimenter la cellule.
2. La CELLULE reçoit ce faible voltage (DC) du Panneau de contrôle, traduit par un voyant lumineux vert clignotant, ceci initie l'électrolyse et permet la création d'agents purifiants. Ce procédé convertit le sel (Chlorure de Sodium) en Hypochlorite de Sodium pur à 100% (Chlore Liquide) qui à son tour purifie et désinfecte l'eau de votre piscine. Ce sel dissout se retransforme en sel et le processus est répété.
3. La SONDÉ DE DEBIT nous permet de voir si le débit est suffisant pour produire les agents purifiants. Elle protège également la cellule contre les dommages causés par un débit insuffisant. En effet si le taux de débit descend en dessous de 57 LPM (15 GPM), le système de vérification (CHECK SYSTEM) sur le panneau de contrôle sera rouge clignotant, et l'indicateur OK sera éteint.

POUR LES DEUX MODÈLES

ÉTAPE 1 - Branchez le câble de la cellule à la cellule et enclenchez l'autre extrémité au connecteur blanc à 3 trous situé sous le côté droit du coffret du Système LIBERTO. Vous ne pouvez pas vous tromper, la connection est unique, c'est un assemblage à clavette.

ÉTAPE 2 - Branchez le câble de la sonde de débit dans le connecteur blanc à 2 trous, le plus près du mur sous le Système LIBERTO. Cette connection est également un assemblage à clavette. (Voyez le dessin en page 17 de ce manuel).

a) **Dispositif de Commande/Contrôleur ORP** - Installez la pièce # 993 suivant les instructions.

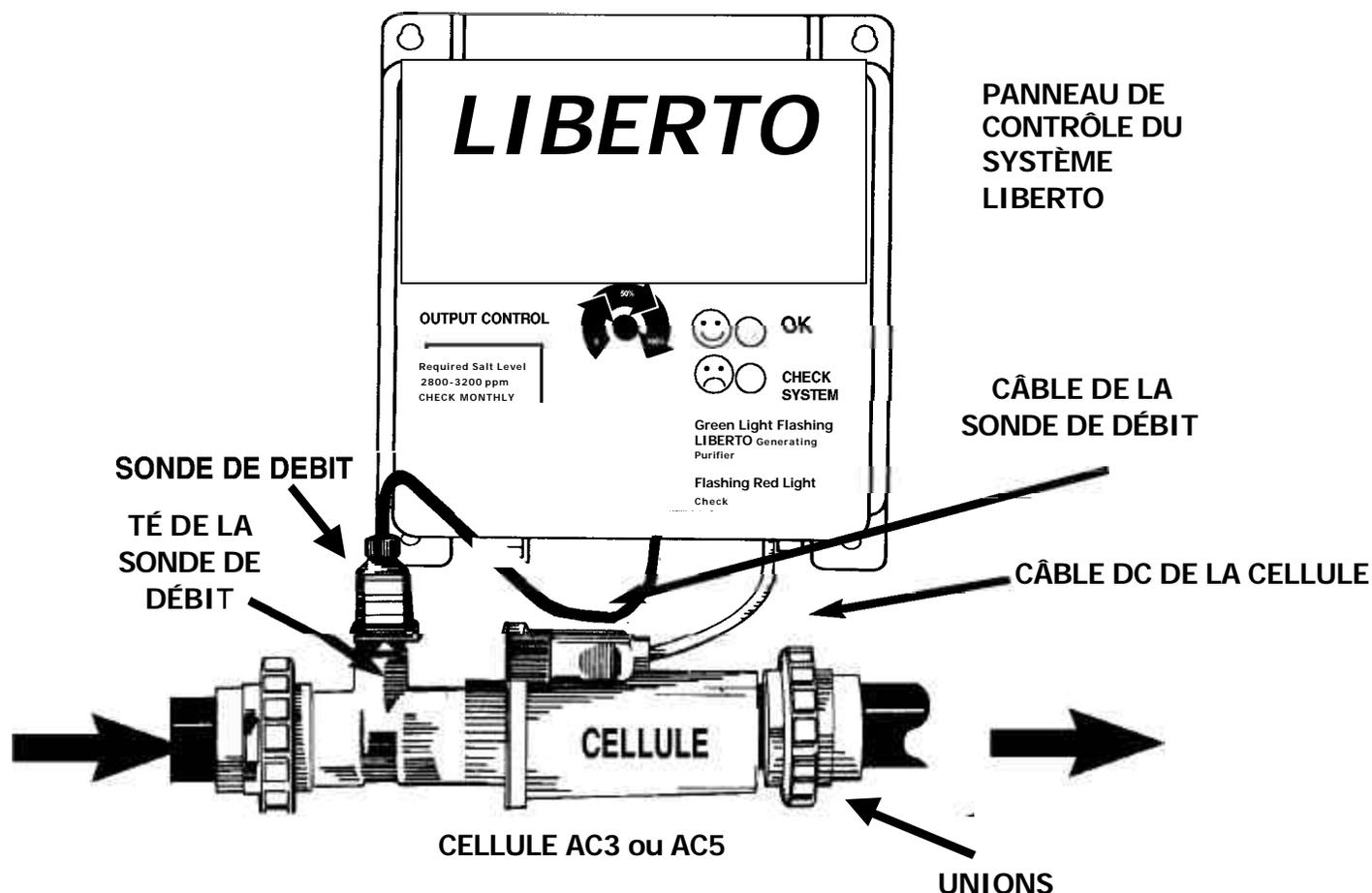
NOTE: C'est une alimentation isolée, sèche dans le sens où il n'y a pas de courant qui y passe, SURTOUT NE L'ALIMENTEZ PAS AVEC DU COURANT! CELA ENDOMMAGERAIT LE PANNEAU DE CONTRÔLE ET LA GARANTIE SERA ANNULÉE. Lorsque vous avez un ORP branché au Système LIBERTO, réglez votre bouton sur 100%.

b) **Fusible d'Alimentation** - Sur la carte du panneau de contrôle, il y a un fusible de 2 ampères appelé FS1 pour l'unité 110V et un fusible de 1 ampère pour l'unité 220V. Ce fusible protège le panneau de contrôle et la cellule contre les baisses et hausses de tension. Si aucun voyant n'est allumé, vérifiez votre fusible et changez le si nécessaire. Le cadran du bouton de réglage doit d'abord être enlevé avant de pouvoir accéder au fusible.

Panneau de Contrôle - Modèles (CP3 & CP5)

Section 3 b

LIBERTO



Section 4 a Voyants Indicateurs du Panneau de Contrôle et Leurs Fonctions

LIBERTO

Voyants Indicateurs

A PREMIER BRANCHEMENT:

Les voyants vont clignoter alternativement pendant une minute pendant que le Système LIBERTO s'auto-test et attend la venue d'un débit suffisant.

B Voyant OK:

Si votre Système LIBERTO est branché correctement, cet indicateur affichera une lumière VERTE à chaque fois que la pompe de filtration fonctionnera. Ce voyant nous dit si le panneau de contrôle est correctement alimenté. Plus tard, ce voyant sera VERT CLIGNOTANT lorsque le système produit des agents purifiants, et simplement VERT lorsque la cellule est en mode repos.

C SYSTÈME DE VÉRIFICATION (CHECK SYSTEM):

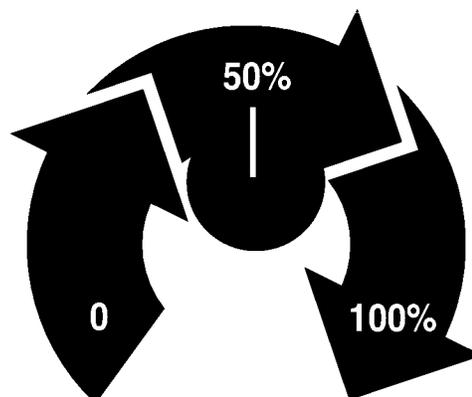
Cet indicateur sera éteint (OFF) tant que le panneau de contrôle fonctionne correctement. Lorsque le voyant est éteint, il vous dit que votre piscine est purifiée et désinfectée avec de l'hypochlorite de Sodium pur à 100% (Chlore liquide) quand le voyant OK est vert clignotant. Pour des explications supplémentaires concernant cet indicateur, référez vous au Guide Dépannage en page 15 du manuel.

Bouton de Réglage

Le bouton de réglage indique une durée en pourcentage, qui régularise la durée de fonctionnement du système pour la régénération de chlore/brome durant le cycle de fonctionnement de la pompe de filtration. La génération s'effectue et se régularise en fonction du réglage sur le cadran. Chaque réglage a un cycle de mémoire de 36 minutes. Le réglage sur le cadran va déterminer pour la cellule: le temps de production de Chlore/Brome et le temps de repos. Lorsque la cellule est en mode repos (Arrêt), le voyant indicateur OK sera vert pour indiquer qu'il n'y a pas de production de Chlore/Brome, il montre ainsi qu'il fonctionne. Le schéma et tableau ci-dessous vous montre les périodes de Marche et Arrêt pour chaque réglage.

NOTE: À chaque interruption de courant, le présent cycle de mémoire se remet à zéro lorsque le courant est réinstauré.

Réglage du Cadran	Période de Marche Approx.	Période d'Arrêt (Repos) Approx.
0	0 min.	36 min.
50 %	18 min.	18 min.
100 %	36 min.	0 min.



Utilisation de bromure de sodium *Une piscine au brome devra toujours rester une piscine au brome.*

BROMURE DE SODIUM (OPTIONNEL) -100 PPM

Lorsque vous ne pouvez pas utiliser d'Acide Cyanurique ou lorsque son usage est réglementé, vous pouvez remplacer le Chlore par du Brome. Le SYSTÈME LIBERTO convertira le Bromure de Sodium de la même manière que le Chlorure de Sodium.

NOTE: Les piscines au Brome ne requièrent aucune addition d'Acide Cyanurique. Les stabilisateurs au Chlore ne fournissent aucune protection UV pour les résidus de Brome. N'AJOUTEZ PAS D'ACIDE CYANURIQUE DANS UNE PISCINE AU BROME!

Pour la production d'Acide Hypobromeux (Brome purifiant), nous vous recommandons d'ajouter initialement (au départ) 7,2 Kg (16 Livres) de bromure de sodium pour chaque 46,000 L d'eau (12 000 Gallons). Pour maintenir votre taux de Brome; ajoutez 1,8 Kg (4 Livres) de bromure de sodium pour chaque 22,5 Kg (50 Livres) de Chlorure de Sodium ajoutés dans la piscine.

RAPPEL: Pour que le Système LIBERTO fonctionne correctement, l'eau de la piscine doit avoir le niveau recommandé pour les deux sortes de sel spécifié ci-dessus. **(Lorsque vous avez une piscine au Brome, le Bromure de Sodium est ajouté à la quantité normale de Chlorure de Sodium requise).**

NOTE: Référez vous à la trousse d'analyse Taylor pour piscine et spa & à leur Guide de traitement chimique (Pièce # 2004B/F) de la trousse d'analyse # K-2005. Utilisez une trousse d'analyse OTO pour mesurer le taux de Brome requis.

Séquence de Mise en Marche

Section 4 b LIBERTO

Avant la mise en marche du Système LIBERTO, suivez les étapes ci-dessous pour les dernières vérifications:

- A** Mettez tous les interrupteurs de la piscine sur Marche
- B** Réglez le bouton de contrôle sur 50%.
- C** Mettez en marche la pompe de filtration principale, les voyants Indicateurs OK et système de vérification (CHECK SYSTEM) clignoteront alternativement : Vert pour OK et rouge pour le CHECK SYSTEM. Ceci est normal et durera 1 minute. Après qu'un débit suffisant soit détecté, supérieur à 56 LPM (15 GPM), le voyant OK devrait être vert clignotant. Si cette séquence n'apparaissait pas ou si vous n'avez pas un voyant rouge, consultez le Guide Dépannage en page 15 du manuel.

NOTE: Vous devez tester votre taux de Chlore/Brome les jours suivants et ajustez votre bouton de réglage. **NE DÉPASSEZ PAS LES TAUX RECOMMANDÉS DE CHLORE OU DE BROME!**

Lorsque vous faites un ajustement, laissez réagir la piscine pendant au moins 3 jours. Après ces 3 jours, analysez votre eau et faites d'autres ajustements si nécessaires. Typiquement, lorsqu'un ajustement est fait, le temps de fonctionnement de la pompe de filtration principale ne change pas. Simple règle à suivre...

Lorsque la température de l'eau diminue, la demande en agents purifiants diminue également.

Diminuez le réglage du bouton de contrôle pour satisfaire ce changement jusqu'à ce qu'une augmentation soit nécessaire. Lorsque la température de l'eau descend sous 14° C (60° F), diminuez le réglage du bouton de réglage. Dans certains cas, réglez le sur la position "0" (zéro). Parce que la température de l'eau est plus froide, la demande en agents purifiants est faible, il n'est pas nécessaire de produire la même quantité d'agents purifiants nécessaire que pour une eau plus chaude. De plus, le fait de diminuer, protège la cellule contre les dommages lors d'un fonctionnement en eau froide (sous 14°C (60° F)). Comme alternative, vous pouvez ajouter directement des agents purifiants (Chlore liquide...) jusqu'à ce que la température de l'eau augmente au dessus de 14° C.

Lorsque la température de l'eau augmente, la demande en agents purifiants augmente.

Augmentez le réglage du bouton de contrôle et/ou augmentez le temps de fonctionnement de la pompe de filtration pour satisfaire la demande en agents purifiants.

Lorsque le dépannage d'une unité est nécessaire, employez le procédé suivant :

- 1) Débranchez le courant alternatif (débranchez le panneau de contrôle) et laissez reposer pour une (1) minute.
- 2) Placez le cadran de taux d'entrée de pourcentage à 100%.
- 3) Rebranchez le courant alternatif (branchez le panneau de contrôle).
- 4) Le panneau de contrôle commencera son mode d'autotest (les lumières clignotantes de Vert/Rouge, Vert/Rouge) et fonctionnera pendant approximativement deux (2) minutes.
- 5) Le panneau de contrôle avancera alors au mode d'essai de cellules (clignotant vert).
- 6) Il alternera alors entre the clignotant vert et les clignotants rouges de défauts spécifiques. [un (1) ou deux (2) ou trois (3) ou quatre (4)] qui indique la source de problème, comme indiqué ci-dessous.

Après que le panneau de contrôle ait accompli son diagnostic et atteint la limite de son horloge interne; il entrera dans le mode de quatre (4) clignotants rouges, indépendamment du défaut original. LES PROCÉDURES CI-DESSUS DOIVENT ETRE EXÉCUTÉES AFIN DE DÉTERMINER LE DÉFAUT ORIGINAL.

PROBLÈME

I. Production d'agents Purifiants est insuffisante.

CAUSE

- A. Les réactifs ou les bandelettes sont périmés.
- B. Le réglage du bouton de contrôle est trop bas par rapport à la demande en agents purifiants.
- C. Le nombre de baigneurs a augmenté.
- D. Perte des agents purifiants à cause de l'exposition solaire.
- E. L'eau traitée fuit.
- F. Pas assez de sel.
- G. Le câble de la sonde de débit est branché dans la mauvaise prise.

SOLUTION

- A. Retestez l'eau avec de nouveaux réactifs ou bandelettes.
- B. Augmentez le réglage du bouton de contrôle et/ou augmenter le temps de filtration.
- C. Réglez le Système LIBERTO sur 100% et laissez la pompe de filtration fonctionner pendant 24 heures. (Si vous le possédez, enlevez le déclencheur OFF de votre horloge externe) pour surchlorer ou surbromer l'eau.
- D. Vérifiez le taux du stabilisateur et ajoutez de l'Acide Cyanurique si nécessaire. (Référez vous à la page 7 du manuel pour les quantités). Si votre piscine est au brome, remettez du brome.
- E. Réparez la fuite et rééquilibrez votre eau traitée (Référez vous à la page 5 du manuel pour la maintenance de votre eau).
- F. Vérifiez le niveau résiduel de sel et ajoutez en si nécessaire. (Référez vous à la page 6 pour le taux de sel recommandé pour 3000 ppm).
- G. Débranchez le câble d'alimentation et rebranchez le dans la prise arrière la plus proche du mur.

PROBLÈME

2. Cellule entartrée

CAUSE

- A. L'eau, qui est purifiée, est très alcaline, calcaire et a un pH trop élevé.
- B. L'unité n'inverse plus la polarité.
- C. La cellule peut être défectueuse.

SOLUTION

- A. Calculez l'Indice Langelier pour analyser les paramètres de votre eau (voir page 5). Ajustez la chimie de votre eau et trempez votre cellule dans une solution contenant 1 part d'Acide Muriatique et 4 parts d'eau (Ne la laissez pas plus de 15 min.). Répétez si nécessaire. Rincez à l'eau claire, et réinstallez la cellule. Diluez l'eau de la piscine avec de l'eau claire (non traitée) si nécessaire.
- B. Confirmez le avec le testeur de cellule 957. Renvoyez le panneau de contrôle à l'usine pour dépannage.
- C. Testez la cellule avec le testeur 957 et la remplacez si nécessaire.

PROBLÈME

3. Prise DC et terminaux de la cellule sont brûlés

CAUSE

- A. Il y a de l'humidité sur le terminal de la cellule car le câble est mal branché dans la prise.
- B. Les terminaux de la cellule fuient.
- C. La cellule est défectueuse.

SOLUTION

- A. Vérifiez le branchement du câble. Nettoyez avec un linge sec les terminaux de la cellule.
- B. Débranchez la pompe de filtration et collez les terminaux de la cellule avec du mastic, et laissez la pompe de filtration éteinte durant 24 heures.
- C. Remplacez la cellule.

PROBLÈME

4. Panne prématurée de la cellule. (Remplacement), si elle est bien dimensionnée et fonctionne correctement, sa durée de vie est entre 3 et 5 ans.)

CAUSE

- A La cellule est anormalement usagée à cause d'un taux d'Acide Cyanurique trop minime
- B Il y a des débris dans la cellule.

SOLUTION

- A. Vérifiez le taux du stabilisateur et ajoutez de l'Acide Cyanurique si nécessaire. (Référez vous à la page 7 du manuel pour les quantités).
- B. Inspectez la cellule tous les mois et nettoyez les débris si nécessaire.

PROBLÈME

5. Flocons blancs dans l'eau.

CAUSE :

L'eau est excessivement calcaire. Cela devra s'arrêter après quelques jours.

SOLUTION

Mesurez le pH et ajustez si nécessaire. (Référez vous à la page 5 du manuel pour la maintenance de votre eau).

PROBLEME

6. Le voyant OK est éteint.

CAUSE

- A. La pompe de filtration ne reçoit pas de courant AC.
- B. Le fusible est défectueux.

SOLUTION

- A. Assurez vous que l'interrupteur de la pompe de la filtration est sur ON.
- B. Enlevez le bouton et le dessus du coffret, remplacez le fusible.

PROBLÈME

7. La lumière rouge clignote une fois. (Aucun désinfectant étant produit)

CAUSE

- A. Débit d'eau est réduit ou il y a un cun débit débit.
- B. Vérifiez la condition de votre filtre.
- C. Vérifiez que le détecteur de débit soit installé dans le bon sens.
- D. Le détecteur de débit peut être défectueux.

SOLUTION

- A. Augmentez le débit pour activer le détecteur de débit.
- B. S'il est sale, nettoyez pour augmenter le débit.
- C. Sortez le détecteur de débit et réinstallez la.
- D. Remplacez le détecteur de débit.

PROBLÈME

8. La lumière rouge clignote deux fois. (Désinfectant étant produit)

CAUSE

- A. La cellule est entartrée.
- B. Le câble de la cellule est débranché.
- C. Faible taux de sel.
- D. L'unité n'inverse plus la polarité.
- E. La cellule peut être défectueuse.
- F. L'eau de la piscine est trop froide.

SOLUTION

- A. Voir #2 de cette section.
- B. Vérifiez que le câble de la cellule est correctement enclenché sur la cellule.
- A. Vérifiez le taux de sel et ajoutez en si nécessaire.
- B. Renvoyez le panneau à l'usine pour réparation.
- C. Testez la cellule et remplacez-la si nécessaire.
- D. Diminuez le réglage du bouton de contrôle a « 0 » jusqu'à ce que la température soit à plus de 14° C (60° F).

PROBLÈME

9. La lumière rouge clignote trois fois. (Désinfectant étant produit)

CAUSE

- A. Le voltage de la cellule est trop faible

SOLUTION

- A. Renvoyez la cellule à l'usine pour être testée et remplacée si nécessaire.

PROBLÈME

10. La lumière rouge clignote quatre fois. (Aucun désinfectant étant produit)

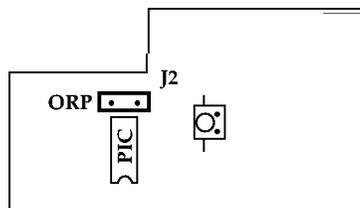
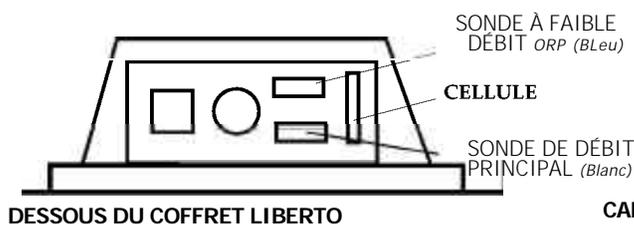
CAUSE

- A. Aucun voltage ou courant à la cellule.

SOLUTION

- A. Renvoyez le panneau de contrôle à l'usine pour réparation ou remplacement.

RÉCAPITULATIF DES MODES DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME LIBERTO



MODE	FONCTION	FAIBLE DÉBIT/ORP	DÉBIT	J2
1	Opération en ligne	N'est pas connecté	Sonde de débit principale	Ouvert
2	Pompe à 2 vitesses (production d'agents purifiants réduite lorsque la pompe fonctionne à faible vitesse).	Sonde à faible débit	Sonde de débit principale	Ouvert
3	Convection partielle (production d'agents purifiants réduite par convection même si la pompe ne fonctionne pas.)	Prise court-circuitée	Sonde de débit principale	Ouvert
4	Convection totale (production continue d'agents purifiants par convection)	N'est pas connecté	Prise court-circuitée	Ouvert
5	Contrôleur ORP	Relais ORP	Sonde de débit principal	Relié

1 SYSTÈME DE POMPE A 2 VITESSES SUR SPAS ET PETITES PISCINES. •

Ajoutez la pièce # 19007-5 qui est la deuxième sonde pour faible débit

La plupart des systèmes de circulation à deux vitesses pour piscines et spas fonctionnent à grande vitesse lorsqu'ils sont utilisés, et fonctionnent à faible vitesse lorsqu'ils ne le sont pas. La demande en agents purifiants est supérieure lorsque la piscine est utilisée. Pour éviter un surdosage, ajoutez une deuxième sonde à faible débit.

Lorsque le DÉBIT DE LA CELLULE se ferme, le Système LIBERTO délivre le nombre d'agents purifiants en fonction du réglage du panneau de contrôle. Si le DÉBIT DE LA CELLULE s'ouvre, mais que la SONDE A FAIBLE DÉBIT reste fermée, la production d'agents purifiés sera à 12% si le bouton de contrôle est réglé sur le maximum.

La sonde de Débit fonctionne à 56 LPM (15 GPM). Si vous avez une deuxième sonde, connectée sur LOW FLOW / ORP (Prise Bleue sous le Système LIBERTO), qui opère à 19 LPM (5 GPM), le Système LIBERTO réduira la production de chlore lorsque la pompe fonctionne à faible vitesse, cas où la piscine n'est pas utilisée. Ce mode de fonctionnement prévient les surplus ou le surdosage d'agents purifiants, et fournit à la piscine un surdose d'agents purifiants lorsqu'elle est utilisée et que la pompe de filtration est sur grande vitesse.

2 SYSTÈME PAR CONVECTION (Débit Naturel) - Voir Figures 1 & 2 pages 19.

Beaucoup de piscines hors-terre bénéficient d'une purification de manière continue à un taux réduit lorsque la pompe ne fonctionne pas. Cela se passe lorsque vous court-circuitiez le contacteur de la sonde à faible débit (LO FLOW) avec la prise blanche fournie dans la trousse d'installation pour obtenir un système par convection, tout en conservant l'interrupteur de la sonde de débit pour l'entrée du Débit principal (MAIN FLOW). Quand la pompe fonctionne, la production de chlore s'effectue en fonction du réglage du panneau de contrôle. Quand la pompe est éteinte (OFF), le Système LIBERTO produit du chlore à 12% (sur le cadran) lorsqu'il est réglé au maximum, ceci grâce au Débit Naturel (par Convection).

Pour les piscines hors-terre lorsque la pompe et le filtre sont sous le niveau de l'eau, le Système LIBERTO peut fonctionner en Débit Naturel (Mode Convection). Vous devez suivre les consignes suivantes:

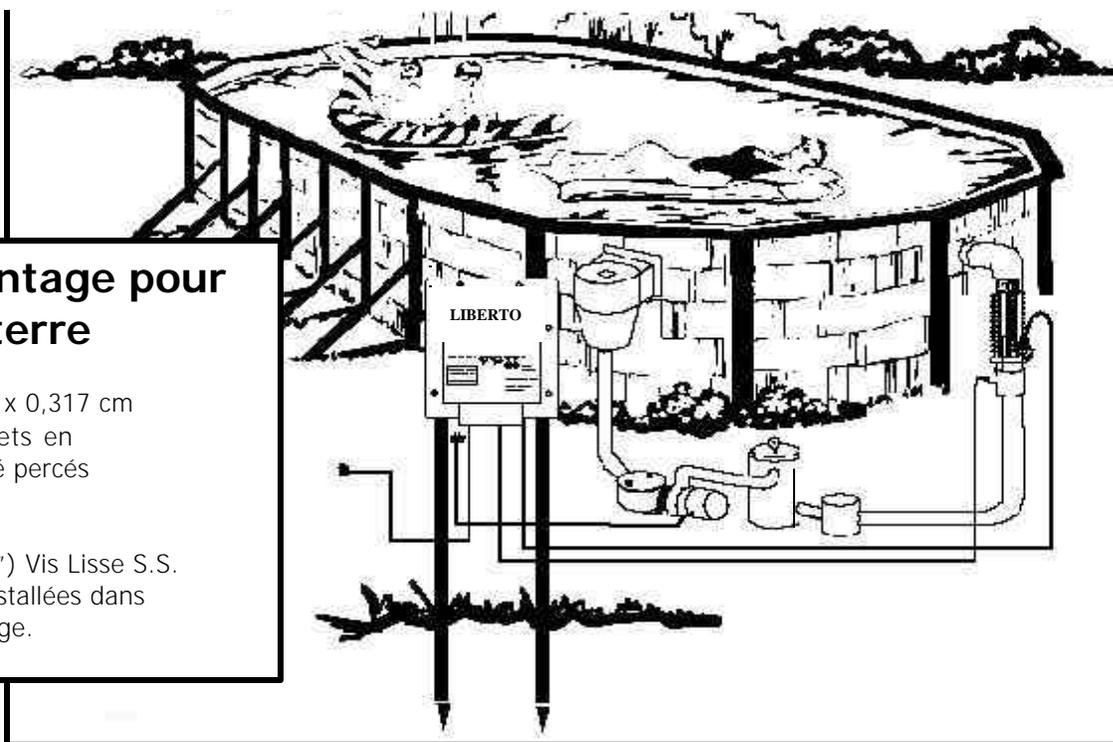
1. La cellule doit être le plus près possible du refoulement (retour d'eau à la piscine) en position verticale.
2. Un débit, sans obstructions à travers la cellule, est indispensable que la pompe de filtration fonctionne ou non. Pour utiliser cette méthode, référez vous à la page 20, et utilisez une vanne clapet entre l'aspiration et le refoulement.
3. N'installez pas de vanne de fermeture sur la ligne de dérivation entre l'aspiration et le refoulement ou après la cellule. Si vous arrêtez le débit à la ligne de dérivation ou après la cellule, vous causerez des dommages.

Configuration No 1: Installation typique d'une cellule en fin de ligne (avec Sonde de Débit)
Installez selon le schéma, ci-dessous.

Trousse de Montage pour Piscines Hors-terre

(2) 1 m – 1,9 cm x 1,9 cm x 0,317 cm
(3' – 3/4" x 3/4" x 1/8") piquets en aluminium avec 4 trous pré percés de 0,39 cm (.156)

(4) # 10-32; 0.39 cm (3/8") Vis Lisse S.S.
deux pour chaque côtés installées dans la plaque arrière de montage.



OPTION: TROUSSE DE MONTAGE POUR PISCINE HORS-TERRE

INSTALLATION

ETAPE 1 Choisissez votre emplacement pour le panneau de contrôle selon les directives. Lisez et suivez attentivement les précautions. Évitez les arrosages et le passage des tondeuses.

Prenez les deux piquets de 1 m (3') et enfoncez les dans la terre jusqu'à approximativement 31 cm (12") à une distance l'un de l'autre de 21 cm (8 1/8") qui est la largeur du Système LIBERTO. Utilisez un marteau et un bloc de 5cm x 10cm (2"x4").

ETAPE 2 Glissez le coffret du Système LIBERTO entre les piquets et vissez dans les trous pré-percés. ATTENTION: N'UTILISEZ AUCUN OUTIL POUR ENFONCEZ LE SYSTÈME LIBERTO.

ATTENTION: ENFONCEZ LES PIQUETS DANS LE SOL AVANT DE MONTER LE SYSTÈME LIBERTO.

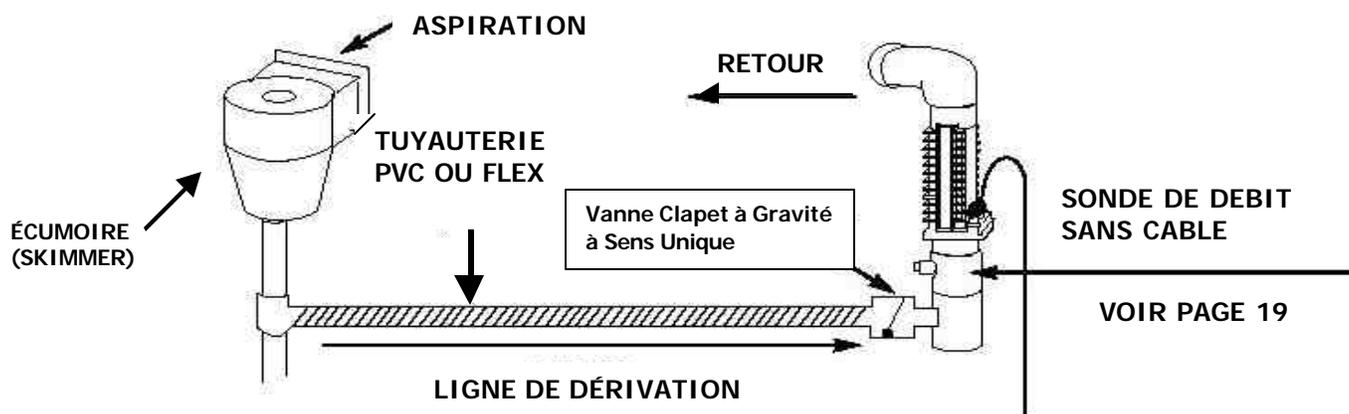
Suite sur la page suivante

Configuration No 2: Installation typique par convection (Débit Naturel) (avec Sonde de Débit hors circuit) pour un fonctionnement sur 24 heures en tant qu'unité convectionnelle.

LES BULLES D' OXYGÈNE GÉNÉRÉES DANS LA CELLULE PEUVENT ÊTRE UTILISÉES POUR CRÉER DU DÉBIT.

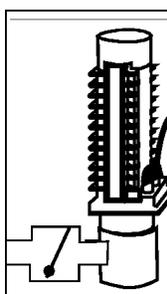
ÉTAPE 1 Déconnectez le câble de la sonde de débit de la cellule. Branchez le câble de court circuit (inclut dans la trousse d'installation pour obtenir un système par convection) dans le connecteur d'entrée bleu sous le panneau de contrôle du Système LIBERTO (connecteur le plus près du mur)

ÉTAPE 2 Installez la pièce de Convection (selon schéma). Coupez le tuyau directement sous l'écumoire et collez le té de la tuyauterie flexible, connectez selon le schéma ci-dessous l'autre embout Té avec Vanne combinée sur l'entrée de l'assemblage de la cellule.



NOTES IMPORTANTES:

- 1 La cellule doit être montée verticalement, avec un débit complètement libre. Ceci permet la création de bulles d'oxygène durant le procédé de production d'agents purifiant (chlore).
- 2 L'illustration pour le système par convection ci-dessus, vous montre une cellule en position verticale proche du refoulement alimenté par une ligne de dérivation direct pour éviter les restrictions de débit du système de
- 2 Le débit provenant des bulles d'oxygène dispersent le chlore généré dans le volume de la piscine, même si la pompe de filtration ne fonctionne pas. L'activation de la pompe ferme la VANNE CLAPET A GRAVITE A SENS UNIQUE dans la ligne de dérivation.
- 4 La tuyauterie entre le Té d'aspiration et la vanne n'est pas fournie.



Les vannes clapets à gravité sont normalement installées avec une charnière sur le dessus, ce n'est pas impératif pour cette application. En effet la position inversée permet au clapet de rester ouvert lorsque la pompe de filtration est au repos offrant ainsi une restriction minimum.

Détaillant Autorisé

Pour obtenir du service pour votre système LIBERTO, contacter votre centre de service autorisé le plus près, ou

Lectranator Systems, Inc.
2770 – 24 Avenue N.E.
Calgary, Alberta, Canada
T1Y 6V7
(403) 250 · 2494

Si un appel de service sous garantie est demandé, une copie de votre carte d'enregistrement est requise comme preuve d'achat. Aucune réparation ne peut être effectuée sans ce document.

DÉTAILLANT LIBERTO AUTORISÉ

Lors d'un appel pour service, s'il vous plait, avoir ces informations en main:

1. Numéro de model de panneau _____
2. Numéro de série de la cellule _____
(inscrit sur le dessus de la cellule, étampe en plastique)
3. Date d'installation Mois: _____ Jour: _____ Année: _____
4. Numéro d'enregistrement de garantie _____

2007-6224
19-OCT-2007

<p>Lectranator Systems, Inc. 2770 - 24 Avenue N.E. Calgary, Alberta T1Y 6V7</p>
<p>No. D'ENREGISTREMENT 27318 LOI SUR L.P.A. LIBERTO MODELE CP5</p>
<p>Rendement maximum de l'hypochlorite de sodium est <u>equivalent</u> à 0.22 kg of chlore par jour</p>
<p>AVERTISSEMENT: Le fonctionnement de l'unité LIBERTO Modèle CP5 sans eau traversant la cellule peut causer une accumulation des gaz inflammables qui peuvent avoir comme consequence L'INCENDIE OU L'EXPLOSION</p>
<p>DOMESTIQUE LISEZ CETTE ÉTIQUETTE ET LE MANUEL D'INSTALLATION AVANT UTILISATION</p>

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+))